

何樂不為

hé lè bù wéi

讀音

【成語釋義】

樂：樂意；為：做。有什麼不樂於去做的呢？表示願意去做。

【英文釋義】

'Why would one not be happy to do it?' A rhetorical question expressing wholehearted willingness, as the action is clearly beneficial or agreeable. Conveys eager assent, implying the proposal is so obviously advantageous that refusal would be irrational. Used in persuasive or collaborative discourse.

【典故出處】

清·李汝珍《鏡花緣》第三十六回：「此地河道，為患已久，居民被害已深，聞貴人修治河道，雖士商人等，亦必樂於從事；況又發給工錢飯食，那些小民，何樂不為？」

【反義詞】

· 迫不得已

【地道英文】

Why not?; I'd be delighted to

【使用語境】

Colloquial, Persuasive, Assenting

【英文近義】

Eager acquiescence, Readily assenting

【成語例句】

這件事對國家對個人都有益處，何樂不為？

【常用程度】

常用

【感情色彩】

褒義詞

【語法用法】

作狀語；表示當然可以

【成語結構】

緊縮式

【產生年代】

古代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

表示很願意去做，或認為某事很值得做。

【語義邊界】

用於面對顯然有益或合乎情理的事情時，表達樂於從事的態度。

【使用誤區】

通常不用於疑問句，而是以反問語氣表達肯定的意願。

【近義詞區分】

與「心甘情願」都表示願意，但更強調因事情本身有利、合理而產生的主動性。

【使用場景】

掌握「何樂不為怎麼用」對於準確表達至關重要。這個成語通常用於勸說或陳述，適用於那些有明確益處、舉手之勞或利人利己的事情。例如在「何樂不為造句」時，可以說：「這項公益活動既能幫助他人，又能提升自己，我們何樂不為呢？」在使用技巧上，它多用於肯定句或反問句結尾，起到加強語氣、增強說服力的修辭效果。需要注意的是，「何樂不為」本身已含積極意義，因此不應用於描述壞事或違背道義的行為。

【現代應用】

在現代漢語中，「何樂不為的現代用法」依然十分廣泛。它常見於日常交流、書面文章乃至商業宣傳中，用以強調某行動的可行性、便利性與收益性。例如，在推廣環保行為時可以說：「乘坐公共運輸既節約成本又綠色低碳，何樂不為？」這體現了「何樂不為在現代的意義」——倡導一種理性且積極的生活與工作態度。正確使用這個成語，關鍵在於確認所述之事的確「有樂」（有好處），且符合普世價值觀，這樣才能使其勸勉效果最大化。

【擴展知識】

與「何樂不為」意思相近的「何樂不為的近義詞」包括「心甘情願」、「兩全其美」。其中「心甘情願」側重主觀意願強烈，而「何樂不為」更強調客觀上有好處；「兩全其美」則側重結果使雙方都滿意。其反義詞可以是「迫不得已」或「強人所難」，表示非出於本意或違背意願。在文學作品中，這個成語也常被運用，以簡潔有力的方式刻畫人物心理或推動情節。了解這些「何樂不為相關成語」的細微差別，能幫助我們更精準地運用語言。